

нию положения, которые были приняты соответствующими исполнительными главами в ответ на мнения и замечания, изложенные Комиссией ревизоров в ее докладах.

*71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года*

38/31. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

Генеральная Ассамблея

1. *с признательностью принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административной и бюджетной координации Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии*¹¹;

2. *направляет соответствующим организациям доклад Консультативного комитета, а также комментарии и замечания, сделанные в ходе его обсуждения в Пятом комитете*¹²;

3. *препроводжает доклад Консультативного комитета для сведения Комиссии ревизоров, Группе внешних ревизоров, Комитету по программе и координации и Объединенной инспекционной группе;*

4. *предлагает Консультативному комитету продолжать проводить в нечетные годы специальные исследования и, по мере необходимости, представлять по ним доклады в соответствии с положениями пункта 5 b резолюции 36/229 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1981 года.*

*71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года*

38/32. План конференций

A

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад Комитета по конференциям*¹³,

1. *с признательностью принимает к сведению доклад Комитета по конференциям;*

2. *утверждает расписание конференций и заседаний Организации Объединенных Наций на 1984—1985 годы, представленное Комитетом по*

конференциям¹⁴, при условии, что в него могут быть внесены любые поправки в результате последующих решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии;

3. *просит Генерального секретаря принять все надлежащие меры в целях достижения максимальной экономии и эффективности при использовании ресурсов по обслуживанию конференций при проведении конференций и заседаний в соответствии с расписанием на 1984—1985 годы.*

*71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года*

B

**ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА
ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, 32/72 от 9 декабря 1977 года и 35/10 A от 3 ноября 1980 года,

просит Председателя Генеральной Ассамблеи после консультаций с председателями региональных групп назначить двадцать два государства-члена на основе справедливого географического распределения для работы в Комитете по конференциям на трехлетний период.

*71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года*

C

ПЛАН КОНФЕРЕНЦИИ

Генеральная Ассамблея

1. *просит Комитет по конференциям изучить положения раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года, а также другие положения, касающиеся плана конференций, и представить Ассамблее доклад на ее тридцать девятой сессии;*

2. *просит Генерального секретаря обратить внимание Комитета по конференциям на резюме обсуждений в Пятом комитете в ходе текущей сессии по пункту, озаглавленному «План конференций»¹⁵, включая текст всех предложенных поправок к проекту резолюции C, рекомендованному Комитетом по конференциям в пункте 4 его доклада*¹³.

*71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года*

¹¹ A/38/515 и Согг.1.

¹² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Пятый комитет, 24-е и 33-е заседания; и там же, Пятый комитет, Сессионный выпуск, исправление.*

¹³ Там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 32 (A/38/32).

¹⁴ Там же, приложение II.

¹⁵ Там же, тридцать восьмая сессия, Пятый комитет, 4, 8, 9 и 25-е заседания; и там же, Пятый комитет, Сессионный выпуск, исправление.

D

СОКРАЩЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ СЕССИИ ИЛИ
ПРИНЯТИЕ ДВУХГОДИЧНОГО ЦИКЛА СЕССИЙ ОР-
ГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая раздел IV своей резолюции 32/71 от 9 декабря 1977 года, а также свои резолюции 32/72 от 9 декабря 1977 года и 35/10 А от 3 ноября 1980 года,

будучи озабочена серьезным положением в связи с неполным использованием ресурсов по обслуживанию конференций органами Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* предложения, представленные Комитетом по конференциям и направленные на уменьшение чрезмерной загруженности служб подразделений по обслуживанию конференций¹⁶;

2. *предлагает* Комитету по конференциям продолжить свои консультации с должностными лицами тех органов, которые в течение последних трех лет использовали 75 или менее процентов ресурсов, выделенных им на обслуживание конференций, в целях соответствующей корректировки продолжительности их сессий;

3. *просит* свои вспомогательные органы в интересах повышения эффективности рассмотреть вопрос о проведении заседаний и представлении докладов на двухгодичной основе;

4. *просит* органы Организации Объединенных Наций, особенно те, которые в течение последних нескольких лет не в полном объеме использовали время, отведенное им для проведения заседаний, рассмотреть на своих организационных сессиях вопрос об улучшении организации их работы для обеспечения более эффективного использования ресурсов по обслуживанию конференций и выдвинуть конкретные предложения по данному вопросу, включая там, где это возможно, предложения по сокращению продолжительности их сессий;

5. *предлагает* органам Организации Объединенных Наций провести неофициальные консультации в целях достижения соглашения по организационным вопросам, а также по составу бюро до начала их основных сессий.

*71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года*

E

КОНТРОЛЬ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОБЪЕМА
ДОКУМЕНТАЦИИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2292 (XXII) от 8 декабря 1967 года, 2538 (XXIV) от 11 декабря

1969 года, 2732 (XXV) от 16 декабря 1970 года, раздел II своей резолюции 31/140 от 17 декабря 1976 года, раздел II своей резолюции 33/56 от 14 декабря 1978 года, а также на свои резолюции 34/50 от 23 ноября 1979 года, 36/117 от 10 декабря 1981 года и 37/14 С и D от 16 ноября 1982 года и свое решение 34/401 от 21 сентября, 25 октября, 29 ноября и 12 декабря 1979 года,

1. *рекомендует* государствам-членам принять во внимание задачу по ограничению до минимума запросов на подготовку докладов или распространение документов;

2. *рекомендует* государствам-членам и специализированным учреждениям при подготовке своих ответов на вопросники или представления организаций и программ системы Организации Объединенных Наций принять во внимание задачу по достижению максимальной краткости при изложении своих позиций;

3. *просит* Генерального секретаря при направлении таких вопросников прилагать к ним напоминание о настоящей резолюции;

4. *предлагает* своим вспомогательным органам включить в их повестку дня пункт о контроле и ограничении объема документации с целью обеспечить выпуск сжатых докладов;

5. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его усилия, направленные на сокращение объема и количества докладов, выпускаемых Секретариатом, и просит его продолжать эти усилия;

6. *просит* Генерального секретаря изучить пути совершенствования навыков редактирования сотрудников Секретариата, связанных с различными этапами подготовки окончательных докладов органов Организации Объединенных Наций, с целью обеспечить выпуск более сжатых докладов;

7. *призывает* свои вспомогательные органы не приводить в своих докладах полный текст ранее принятых резолюций, касающихся их работы, а вместо этого включать в свои доклады в качестве справочного материала перечень соответствующих документов, указывая точные названия и условные обозначения;

8. *постановляет* прекратить практику выпуска заявлений *in extenso* в качестве отдельных документов всеми ее вспомогательными органами, которые имеют право на обеспечение краткими отчетами;

9. *постановляет далее*, что любые исключения из этого правила могут быть сделаны заинтересованным органом лишь в том случае, если заявления будут служить в качестве основы для обсуждения и если после заслушания заявления о соответствующих финансовых последствиях этот орган примет решение о том, что одно или несколько заявлений *in extenso* могут быть включены в краткий отчет или выпущены в виде отдельных документов или приложений к санкционированным документам;

¹⁶ Там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 32 (A/38/32), пункты 13 -- 25.

10. *просит* Комитет по конференциям провести изучение вопроса о целесообразности введения сокращенной формы краткого отчета;

11. *просит* Комитет по конференциям изучить различные причины задержек в выпуске документации на разных официальных и рабочих языках и рассмотреть возможные решения этой проблемы;

12. *настоятельно призывает* все договорные органы пересмотреть свои потребности в документации, обратив особое внимание на возможное сокращение их потребностей в кратких отчетах;

13. *предлагает* Комитету по конференциям рассмотреть доклад, который должен быть издан Объединенной инспекционной группой, о политике и практике в области изданий в системе Организации Объединенных Наций;

14. *просит* свои вспомогательные органы, ответственные за выпуск периодических изданий, провести их пересмотр в целях выявления и прекращения выпуска тех изданий, которые перестали быть полезными;

15. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету также просить свои вспомогательные органы, ответственные за выпуск периодических изданий, провести такой пересмотр;

16. *просит* Комитет по программе и координации пересмотреть периодические издания в контексте среднесрочного плана или бюджета по программам, в зависимости от случая;

17. *рекомендует* межправительственным органам при проведении своих пересмотров принимать во внимание следующие критерии:

a) полезность для потребителей издания, определяемую на основе откликов потребителей или продажи изданий;

b) удовлетворение потребности;

c) высокое качество анализа или данных;

d) содействие принципам и целям Организации;

e) продолжение действия первоначального мандата;

f) рекомендации Объединенной инспекционной группы в ее докладе о политике и практике в области изданий в организациях системы Организации Объединенных Наций, если таковые применимы.

*71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года*

F

УЛУЧШЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ И ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *просит* Генерального секретаря предоставить Комитету по конференциям краткую информацию:

a) о материальных и людских ресурсах по обслуживанию конференций для Центральные учреждений Организации Объединенных Наций и отделений Организации Объединенных Наций в целом, включая информацию о наличии помещений, возможностях по выпуску документации, осуществлению устного и письменного перевода в форме, позволяющей сопоставлять спрос на ресурсы по обслуживанию конференций и их наличие для всех категорий заседаний органов Организации Объединенных Наций — намеченных, по возможности запланированных и проведенных — с разбивкой по соответствующей тематике;

b) об имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций возможностях по обслуживанию конференций за ее пределами в случае срочных или непредвиденных потребностей расписания;

2. *просит* Генерального секретаря представить всем органам Организации Объединенных Наций соответствующую информацию согласно пункту 1, выше, в качестве дополнительных данных для осуществления ими настоящей резолюции.

*71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года*

*
* *

Председатель Генеральной Ассамблеи впоследствии информировал Генерального секретаря (A/38/758), что в соответствии с резолюцией В, выше, он назначил двадцать два члена Комитета по конференциям.

Таким образом, в состав Комитета по конференциям входят следующие государства-члены: АВСТРИЯ, АЛЖИР, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, БОЛГАРИЯ, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ГОНДУРАС, ИНДОНЕЗИЯ, ИТАЛИЯ, КЕНИЯ, КИПР, МЕКСИКА, НИГЕРИЯ, СЕНЕГАЛ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТУНИС, ФРАНЦИЯ, ЧИЛИ, ШРИ ЛАНКА и ЯПОНИЯ.

38/33. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 37/125 В от 17 декабря 1982 года,

рассмотрев доклад Комитета по взносам¹⁷, *признавая* необходимость усовершенствования методов определения реальной платежеспособности государств-членов в целях обеспечения большей справедливости и объективности шкалы взносов,

намятуя об обязательстве государств-членов нести расходы Организации, распределенные Генеральной Ассамблеей в соответствии с их реальной платежеспособностью,

1. *принимает* к сведению доклад Комитета по взносам относительно выполнения работы¹⁸, предусмотренной в резолюции 37/125 В Генеральной Ассамблеи;

¹⁷ Там же, Дополнение № 11 (A/38/11); и A/38/11/Add.1 и Add.1/Corr.2.

¹⁸ Там же, Дополнение № 11 (A/38/11), разделы II — IV.